

To: Parents and soccer players
From: Mr. Sutherland
Re: Soccer game Friday 10/23/09

The Kate-Bell Cougar soccer group will participate in their first game of the season as part the Benavides soccer tournament. The game has been schedule for Friday, October 23rd, at Benavides Elementary School. Our players will practice Friday and leave from Kate-Bell, to the game at approximately 4:00pm and arrive at game site by 4:20pm. Benavides Elementary is located at 6262 Gulfton, Houston, 77081. Please find directions and map included. Parents are responsible for taking the players to the game as no school bus will be use. Only sixteen players will make this field trip. Players should wear: white shorts and white socks, shirts will be provided by the school. Players should dress according to the weather condition. Return sign permission slip for the field trip. If more information about the trip is needed, feel to contact Ms. Franklin or Mr. Sutherland at (281)983-2800.

Para: Padres y jugadores de futbol
De: Mr. Sutherland
Re: Partido de Futbol Viernes, 10/23/09

El grupo de futbol de la escuela Kate-Bell, participara en su primer partido de futbol el Viernes, 23 de Octubre. Este partido se jugara en la escuela Benavides, a las 5:00pm. La escuela esta localizada en el 6262 Gulfton, Houston, 77081. Mapa y direccion va incluida. Los jugadores practicaran en Kate-Bell de 3:00pm hasta las 4:00pm y saldran para llegar ha la escuela Benavides, a las 4:20pm. Los jugadores deben de tener shores blancos, calsetines blancos, y canilleras, la plallera sera emprestada por la escuela Kate-Bell, tambien deben de vestir adecuado para el clima del dia. Los padre de familia deben de llevar a los jugadores a la escuela Benavides, porque no hay transportacion escolar. Por favor de enviar formulario de permiso lo mas pronto posible. Si necesita mas informacion, por favor de llamar a Ms. Franklin o Mr, Sutherland al telefono (281)983-2900.

Gracias
Mr, Sutherland